Donald Duplo

Cronological Collection - 02

Double Duck - part 2

(Donald Duplo Missão 001 - parte 2)

Carta do Editor

Aqui estamos novamente em mais uma grande série planejada, montada, traduzida e tratada pela equipe "A Gibiteca".

Donald Duplo Cronological Collection tem o intuito é apresentar o personagem desde sua origem até a última história, inclusive as edições inéditas no Brasil.

Após a repercussão positiva do primeiro volume, voltamos aqui com a segunda edição, onde Donald recebe sua verdadeira missão.

Após um treinamento intensivo como agente secreto, ele precisa se disfarçar de garçom e durante uma recepção invadir um cofre secreto abaixo da mansão Burke para recuperar um laptop.

Neste laptop, está uma lista com todos os agentes da Agência espalhados pelo mundo.

Agradecimentos a:

- Grupo EsquiloScans : Scans originais Donald Duck (USA)
- Pink Ghost : Tradução e Capa
- Vejita : Tratamento de Imagem e Letreiramento

Esperamos que todos aproveitem a continuem nos prestigiando.

Grande abraço a todos...

DOUBLEDUCK

VOCE TEM AMIGOS IMPORTANTES, PATO.

EI, E SENHOR PATO PARA VOCE.

POLICE

NAO ME FALARAM COMO ENCONTRA-LOS OU COMO ELES ME ENCONTRARIAM.

TALVEZ EU DEVA...
BEM VINDO, DONALD DUPLO

KA K! VOCE ESTA NO MEU CARRO.
MUITO ASTUTO. VENHA, ENTRE!

EU ACHEI QUE VOCES TINHAM ME DEIXADO.
VOCE ACHOU QUE IRIAMOS DEIXA-LO NA MAO?

A AGENCIA SEMPRE CUIDA DOS SEUS AGENTES.
MAS NAO DA UM CARRO PARA ELES, NE?
VROOOM

ENTAO, VOCE SENTIU MINHA FALTA ESTE TEMPO TODO?
AH... SIM... QUERO DIZER...

ONDE ESTAMOS INDO?
PARA A AGENCIA. O SENHOR J JOTA ESTA ESPERANDO.
BAKERY
313

...PARA INFORMA-LO DA SUA MISSAO REAL.
ESTAMOS TENTANDO RASTREAR UM LAPTOP QUE CONTEM INFORMACAO SENSIVEL.
"RASTREAR"? ENTAO VOCE O PERDEU?

NA VERDADE ELE FOI ROUBADO.
POR QUEM?
CLICK

MARLO BURKE, O BANQUEIRO. ESTA E SUA IDENTIDADE PUBLICA.

ELE E UMA MENTE CRIMINOSA QUE ESTA ADQUIRINDO PODER.
NAO DEVE SER DIFICIL COM TODO O DINHEIRO QUE TEM.

HA VARIOS TIPOS DE PODER QUE NAO PODEM SER ADQUIRIDOS DIRETAMENTE.

ELE ROUBA INFORMACAO DE PESSOAS E ORGANIZACOES PODEROSAS...

... E AS UTILIZA PARA CHANTAGEAR OU CORROMPER OUTRAS PESSOAS OU ORGANIZACOES PODEROSAS.

E OQUE TEM NESTE LAPTOP?
A IDENTIDADE DE TODOS OS AGENTES.

COM ISTO, NOSSOS AGENTES PODEM SER EXPOSTOS... OU PIOR...

E UM ARQUIVO CRIPTOGRAFADO, IMPOSSIVEL DE SER ABERTO. MAS SE BURKE CONSEGUIR...
...ELE PODE DERRUBAR A AGENCIA INTEIRA.

E ACHAMOS QUE ELE COMEÇOU. ESTE E O AGENTE B-BERRY.

ELE ESTA DESAPARECIDO. NOS TEMEMOS QUE TENHA SIDO CAPTURADO.
E OQUE EU DEVO FAZER?

O LAPTOP ESTA LOCALIZADO NA MANSAO BURKE. DENTRO DE UMA SALA BLINDADA NOS SUBTERRANEOS DA MANSAO.

SUA MISSAO E SE INFILTRAR NA MANSAO E RECUPERAR O LAPTOP.
MAS... COMO???

TUDO A SEU TEMPO, DONALD DUPLO. MAS AGORA VOCE PRECISA SER TREINADO.
MAS ISTO LEVARIA MESES.

NA VERDADE LEVARIAM ANOS. MAS COMO NAO TEMOS TODO ESTE TEMPO, VOCE TERA QUE APRENDER AGORA...
VOCE NAO CORREU NEM 10 MILHAS. MEXA ESTAS PERNAS DE GALINHA.
COMO EU VOU MEXER MINHAS PERNAS SE NAO CONSIGO SENTI-LAS?

PARE. E HORA DE UMA PAUSA...
UFS. JA ERA TEMPO...

...NA ACADEMIA.
ARGH!

VAMOS LA. VOCE QUER FICAR FORTE E EM FORMA, NAO E?
NAO. TUDO QUE QUERO E NAO SER ESMAGADO ATE A MORTE POR ESTE PESO...

OK. AGORA ACABOU.
SERIO? ENTAO... ACABOU?

AGORA, O SENHOR WONG VAI TE ENSINAR DEFESA PESSOAL.
OQUE?

EU PRETENDO TE DAR UM SOCO. PRONTO?
MANDA VER!

KYAAQUACK!
KICK!!!

LICAO 01. NUNCA CONFIE NO SEU OPONENTE!
OW! OWIE!

GRRR. SEU MANIACO, EU TE MATO.
NAO E HORA PARA ISTO.

E HORA DE APRENDER ALGUMAS LINGUAS ENTRANGEIRAS.
REPITA COMIGO: "BONJOUR MADAME! VOTRE CHAPEAU EST TRES JOLI!"
UH... "B-BONJUR CHAP" D-DIGO "MADAME"... "VOCHTR JOLLY..." NAO, "SCHAPOU..."

E NAO ESQUECA SUA LICAO DE CASA.
ESTOU MUITO VELHO PARA ISTO...

CHEGA DE ESTUDAR. QUE TAL UM POUCO DE AR FRESCO?
COMO UMA SONECA NA REDE?
FOREIGN LANGUAGES

NAO.
PARAQUEDISMO.
EU PENSO QUE PATOS NAO FORAM FEITOS PARA VOAR.
NAO? ENTAO TALVEZ VOCE SE SAIA MELHOR...
... NA AGUA??
UFFF! EU DEVIA TER ADIVINHADO.
SIM, VOCE DEVIA. E AGORA E HORA...
... DE TREINAR O CEREBRO.
ESTES EXERCICIOS LOGICOS VAO AUMENTAR SUAS HABILIDADES DE ANALISE E DEDUCAO
STUMP
A UNICA COISA QUE ESTA AUMENTANDO E MINHA DOR DE CABECA...

COMEMORE, DD. O TREINAMENTO ACABOU.
FINALMENTE BOAS NOTICIAS!
E AGORA O QUE EU FAÇO?
AGORA VOCE FALA COM O GIZMO PARA PEGAR SEUS APETRECHOS.
MONTES E MONTES DE APETRECHOS...
ANTES DE COMEÇAR... OPSS... EU DEIXEI CAIR UM BOTAO...
NAO SE PREOCUPE. EU PEGO PARA VOCE...
ERRADO, AGENTE DONALD DUPLO
GAHHH!
NA VERDADE E UM RADIO SUPER-PODEROSO...
OK. ATAQUES DO CORAÇAO SAO HILARIOS...

E ESTES BINOCULOS?

VOCE NUNCA VIU UM BINOCULO COMO ESTE...

DE UMA OLHADA NAQUELAS MONTANHAS COM ELE.

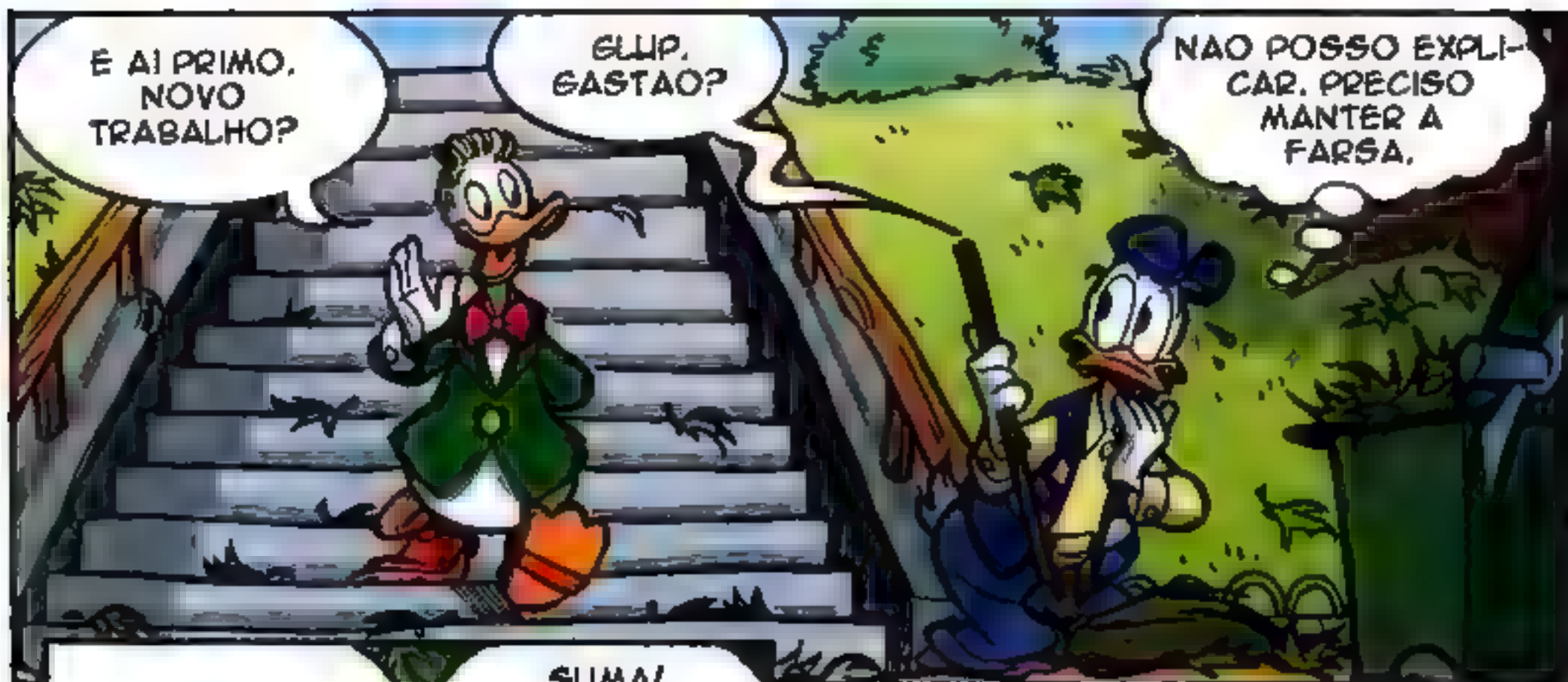
AQUELA GRANDE AO FUNDO?

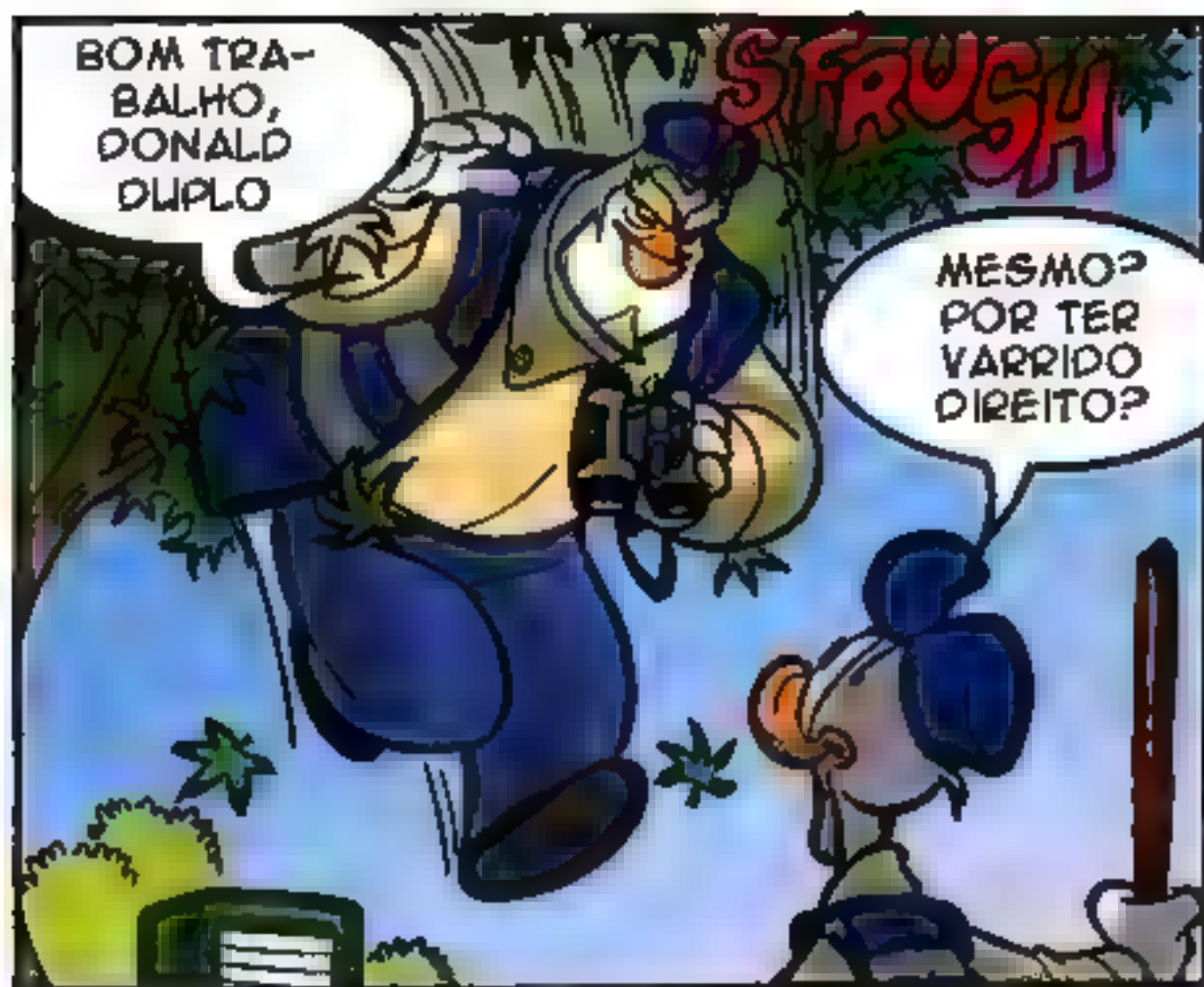
UAU. EU VEJO CADA DETALHE DA MONTANHA.

CERTO. ELE CONSEGUE AUMENTAR EM ATE 200 VEZES.

INCRIVEL.

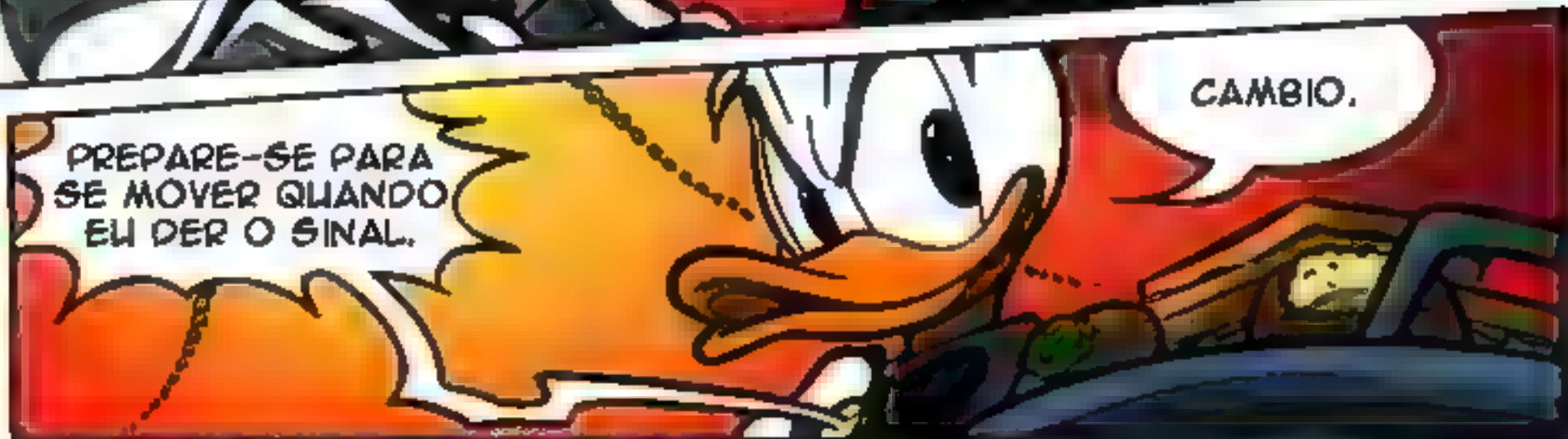
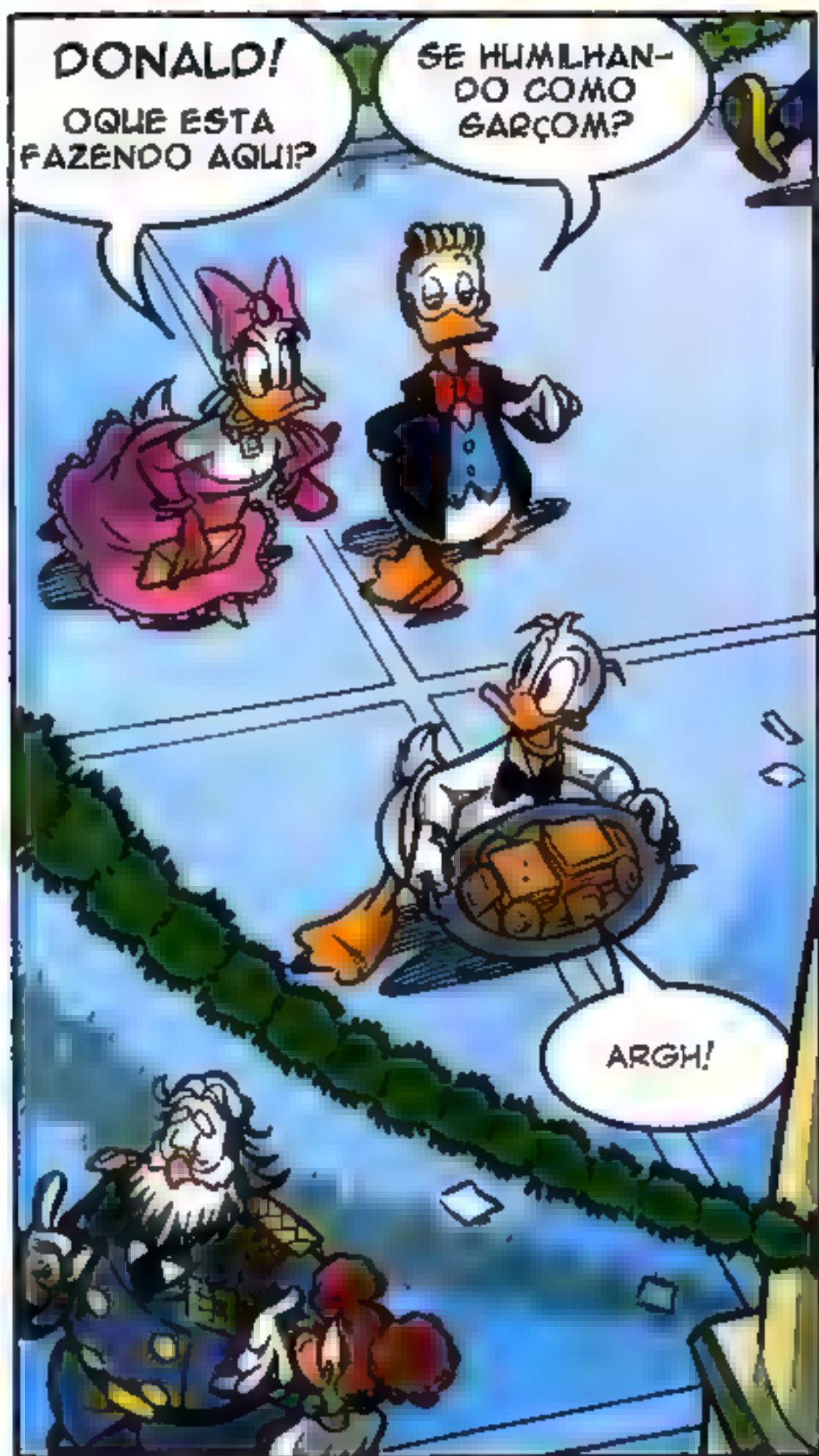
MAS O MELHOR E ESTE PROGRAMA QUE PERMITE INVADIR QUALQUER SISTEMA OU MAINFRAME.
UAU! SERIO???
UUUU... EU POSSO TENTAR?
HE, HE... FIQUE A VONTADE...
ESTA E MINHA CHANCE DE RESOLVER O PROBLEMA DAQUELA MULTA ESTUPIDA.
TIC TI-TIC TIC
CRACKING
BINGO! ESTOU NO BANCO DE DADOS DO DEPT. POLICIA.
LINK
POLICE
DUCKBURG
Home
Service
Data
ACCESS
GRANTED
HE, HE... AGORA EU VOU APAGAR ISTO...
LINK
CITY POLICE
DUCKBURG
Home

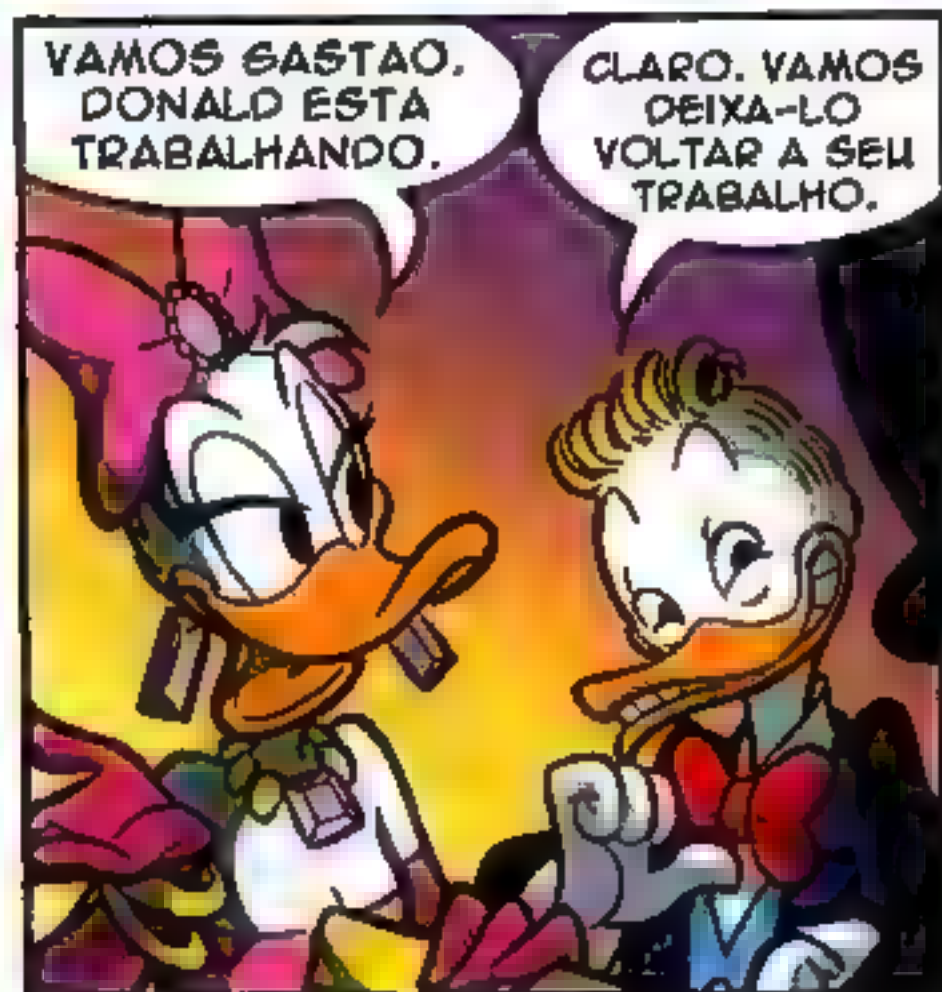
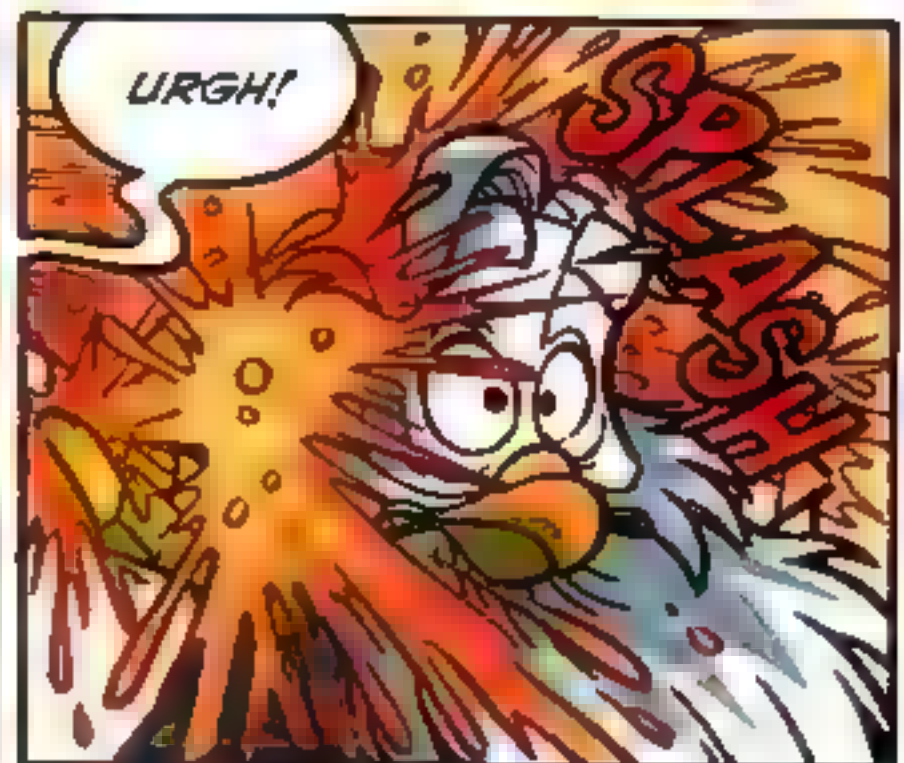
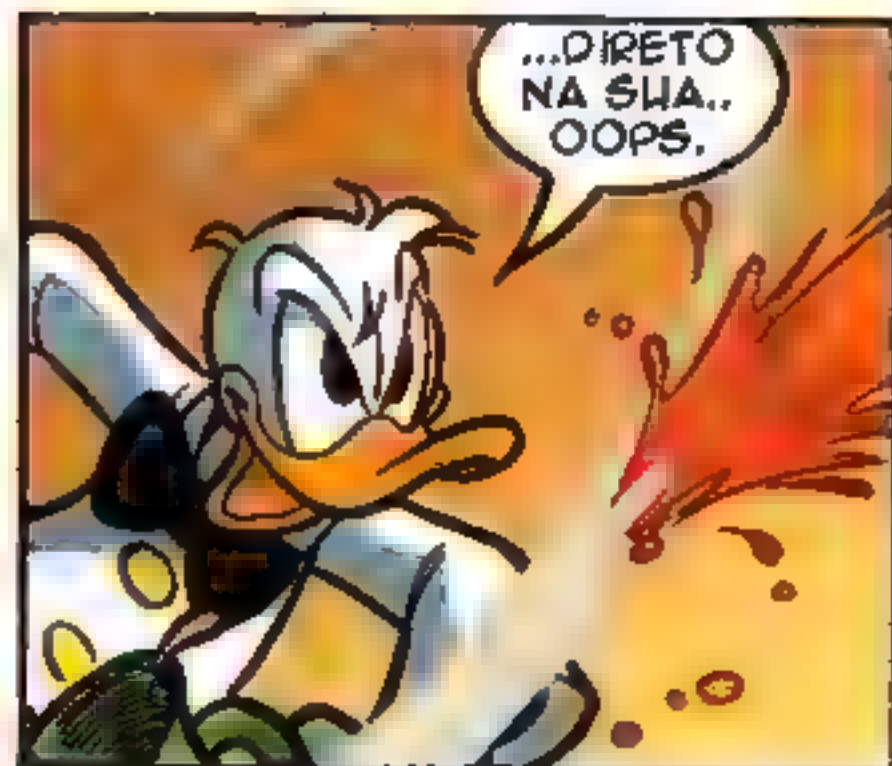
E TODOS OS MEUS PROBLEMAS VAO ACA... NAOOO!
FIM DE JOGO, DONALD DUPLO. O SERVICO CHAMA.
CRACK
EU SO PRECISAVA DE MAIS 5 SEGUNDOS.
NA VERDADE VOCE PRECISA DOS BINOCULOS...
DAQUI NOS PODEMOS MONITORAR A MANSAO BURKE SEM DESPERTAR QUALQUER SUSPEITA.
ISTO EU ENTENDI AGENTE B-BLACK. OQUE EU NAO ENTENDI...
DUCKBURG CITY PARK
...E POR QUE EU QUE ESTOU VARRENDO.
E CHAMADO HIERARQUIA, JUNIOR!
EU VOU FAZER UM RECONHECI-MENTO. VARRA BEM.

E AI PRIMO. NOVO TRABALHO?
GLUP. GASTAO?
NAO POSSO EXPLI-CAR. PRECISO MANTER A FARSA.
CAIU PERFEITAMENTE EM VOCE.
SUMA! ESTOU OCUPADO.
EU TAMBEM. VOU BUSCAR MEU SMOKING PARA A FESTA DA NOITE.
FESTA? QUE FESTA?
MARLO BUKER TERA UMA FESTA EM SUA MANSAO. ELE CONVI-DOU A NATA DA SO-CIEDADE DE PATOPOLIS.
!
AH, ESPERO QUE NAO SE IMPORTE. MAS CONVIDEI MARGARIDA...
GAUGH!!!

SFRUSH
BOM TRABALHO, DONALD DUPLO
MESMO? POR TER VARRIDO DIREITO?
VOCE ENCONTROU UM JEITO DE ENTRAMOS NA MANSAO.
COMO? A RECEPCAO?
EXATO. ENTRAMOS NA FESTA E VOCE CUMPRE SUA MISSAO.
COMO NOS FILMES DE JAMES PONO. VAMOS USAR SMOKINGS?
ALGO ASSIM.
SIM. EU ESTOU PRONTO.
PRONTO PARA MOSTRAR AO GASTAO E A MARGARIDA QUE SOU UM VERDADEIRO AGENTE SECRETO.

NAQUELA NOITE...
MEU QUERIDO BURKE. SEMPRE E UM PRAZER VIR EM SUAS FESTAS.
MONOPOLIZAR A COMIDA GRATIS VOCE QUER DIZER, QUERIDO PREFEITO.

TEM MAIS DESTES SAN-DUICHES DELICIOSOS?
E CLARO, SUA EXCE-LENCIA.
MOVA-SE, VAGABUNDO.
ESTOU CHEGANDO.
NAO ERA EXATAMENTE ASSIM QUE IMAGINAVA PASSAR ESTA NOITE.
BELO SMOKING. VOCE FICA BEM DE BRANCO.
GRR. E VOCE FICA BEM DE PRETO E AZUL.
EU SO ESPERO NAO VER NENHUM CONHECIDO AQUI.
DONALD. QUE SURPRESA VE-LO AQUI. E TRABALHANDO!
AH... SIM, EU DECIDI ME DAR UMA CHANCE.

POR QUE ESTA AQUI, TIO PATINHAS? NORMALMENTE NAO VAI A FESTAS.
VERDADE. MAS HOJE ESTOU A NEGOCIOS.
VE AQUELE HOMEM? E O EMBAIXADOR DA BOLOVIA.
ESTOU TENTANDO CONVENCE-LO A ACEITAR MEUS PLANOS DE INVESTIMENTOS EM SEU PAIS.
BEM, BOA SORTE. EU PRECISO VOLTAR AOS SANDUICHES.
DONALD DUPLO, CAMBIO?
ESTOU AQUI!
E GIZMO VOCE ESTA ATIVADO.

EU ESTOU CRAKEANDO AS CAMERAS DO SISTEMA DE SEGURANCA EM 3 MINUTOS. ENTAO VOCE PODERA IR ATRAS DO LAPTOP.
PREPARE-SE PARA SE MOVER QUANDO EU DER O SINAL.
CAMBIO.

DONALD! OQUE ESTA FAZENDO AQUI?
SE HUMILHANDO COMO GARÇOM?
ARGH!

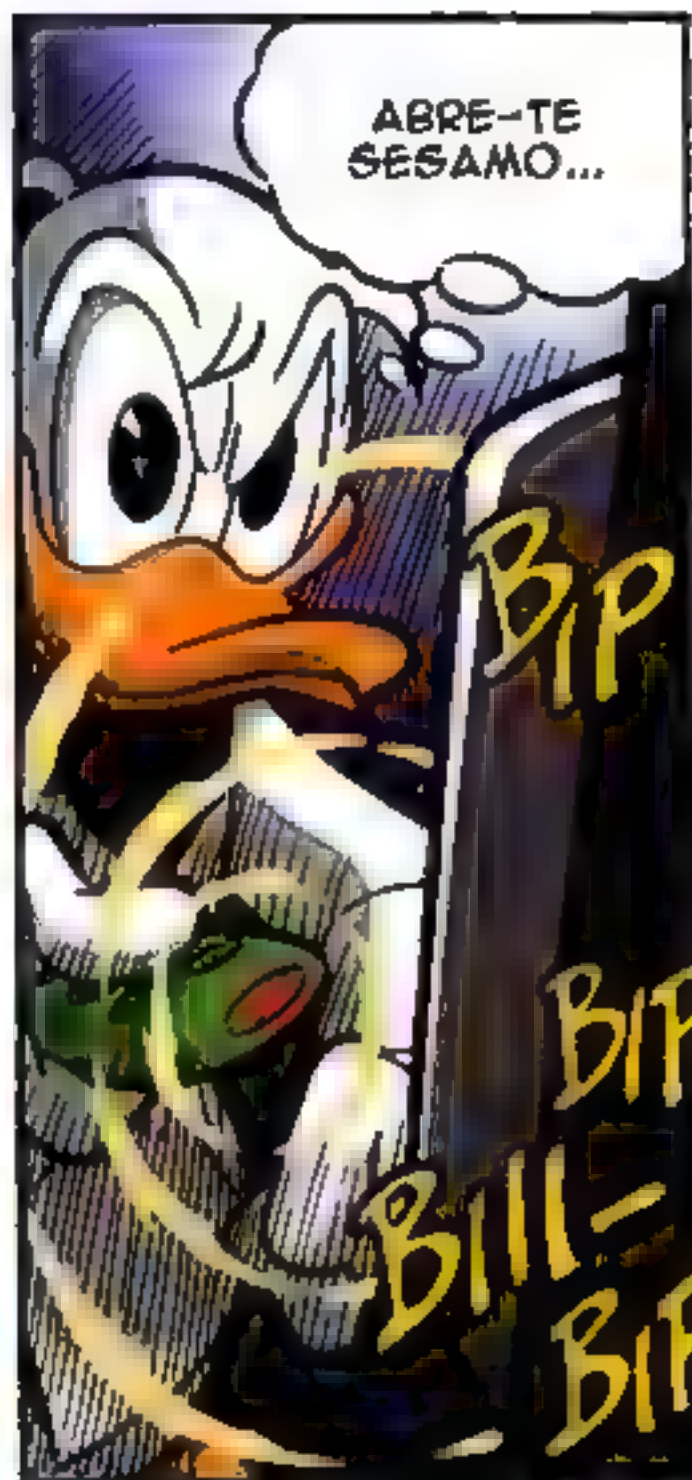
OQUE HOUVE? NAO CONSEGUIU SER UM VARREDOR DE RUA?
VOU VARRER O CHAO COM A SUA CARA.

VAMOS GASTAO. DONALD ESTA TRABALHANDO.
CLARO. VAMOS DEIXA-LO VOLTAR A SEU TRABALHO.

E COMO VAI VOLTAR AO TRABALHO, TRAGA DOIS DRINQUES, COPEIRO...
GRRR! ISTO E DEMAIS.
QUER UM DRINQUE? AQUI ESTA...
...DIRETO NA SUA.. OOPS.
URGH!
SPLASH
SOBRINHO!
EU NAO QUERIA... EU SINTO...
B-BLACK, E HORA DO SHOW...
CAMBIO
AAAGH! UMA COBRA...

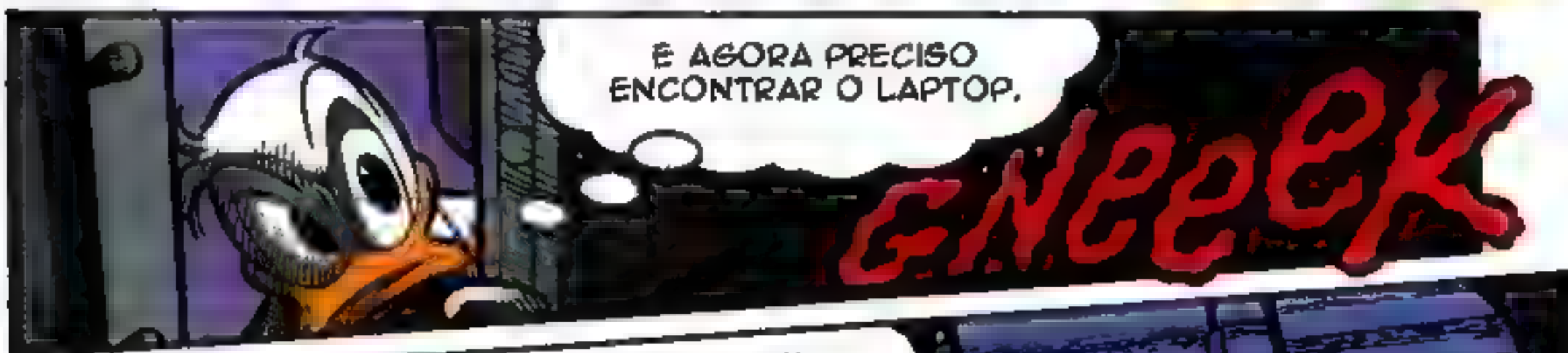
SALVEM-SE. CORRAM.
QUE HORRIVEL. SALVE-ME, ANASTASIO.
DONALD DUPLO, AGORA...
CAMBIO.

ESTOU DIZENDO, EU VI. E PARECIA VENENOSA.
UMA COBRA EM MINHA CASA? RIDICULO.

OLHEM! ALI ESTA.
ONDE? ONDE?

GIZMO DESLIGOU AS CAMERAS. ENTAO NINGUEM ME VERA EM AÇAO.

OQUE HOUVE COM OS MONITORES?
PANE ELETRICA. ME DEIXE VER SUA MAO.

E AGORA PRECISO ENCONTRAR O LAPTOP.

GNEEEK

ELE ESTA AQUI. EXATAMENTE ONDE O SENHOR JOTA J DISSE QUE ESTARIA.

HORA DE SAIR DAQUI.
PARE ONDE ESTA!
GASP! GUARDAS DO BURKE.
OH NAO! ELES VAO ME PAGAR.
GASP!
POR AQUI, RAPIDO.
V-VOCE?
EU DISSE QUE NOS CUIDAMOS DOS NOSSOS.
TUDO LIMPO! VAMOS!

LIGUE O CARRO E VAMOS SAIR DAQUI.

EU NUNCA FIQUEI TAO FELIZ DE SAIR DE UMA FESTA.

VROOOM

FINALMENTE. MISSAO CUMPRIDA.

AINDA NAO, DOI ESTAO NOS SEGUINDO.

OS HOMENS DE BURKE ESTAO ATRAS DE NOS. NAO CONSEGUIMOS DESPISTA-LOS.

O BOM E QUE EU CONHECO ESTAS RUAS COMO A PALMA DE MINHA MAO...

...E SEI ONDE O MEU VELHO 313 PODE ENTRAR.

NARROW ALLEY

GASP!

NOS NAO CABEMOS!

EU VOU DAR A VOLTA!

ONDE VOCE APRENDEU A DIRIGIR ASSIM?

FUGINDO DOS MEUS CREDORES NO DIA A DIA.

E QUEM ESTAVA COM ELE NO CARRO?
UMA GAROTA MUITO BONITA, EU POSSO DIZER.

ENTAO, GASTAO, EU PENSO QUE JA E HORA DE VOCE ME LEVAR PARA CASA.
ER... ESTA BEM...

BONS MOVIMENTOS DONALD DUPLO. EU CREIO QUE SUBESTIMEI VOCE.
NAO SE PREOCUPE. ISTO ACONTECE O TEMPO TODO.

QUE OUTROS MOVIMENTOS VOCE TEM?
O-O-OUTROS MOVIMENTOS?

ARGG! ELES VOLTARAM.

HORA DE DESPISTAR ESTES RAPAZES.

OH NAO! ACABOU A MINHA SORTE.

SKREEEE

RELAXEM, SOU O DETETIVE WILSON, T.S.N.S.O.R.* SOU UM AGENTE DUPLO.
GASP! UM AGENTE FEDERAL.
* TAO SECRETO QUE NINGUEM SABE QUAL A DELE REALMENTE

EU IMAGINEI QUE PODIA AJUDA-LOS EM SUA MISSAO.
OBRIGADA, MAS NOSSA MISSAO E CONFIDENCIAL PARA A NOSSA ORGANIZACAO.

EU ENTENDO. MAS SE PRECISAR DE AJUDA, BASTA DISCAR O NUMERO 3.
HMMM... OK !

AGORA EU PRECISO QUE VOCE ME ACERTE A CABECA POR TRAS...
... E VOCE NAO PERDE SEU DISFARCE.
OUCH!
STUD
VAMOS CORRER. O SENHOR JOTA J ESTA ESPERANDO.

E COM VOCE, AGENTE B-BLACK. PRECISAMOS EXTRAIR OS ARQUIVOS CRIPTOGRAFADOS.

DEIXA COMIGO. OLHE E APRENDA, JUNIOR.

HUNFFF! VAMOS VER.

NAO ESTAO AQUI. FORAM APAGADOS.

MAS EXISTE O REGISTRO DE UPLOAD PARA UM DISCO EXTERNO.

ENTAO ALGUEM GRAVOU O ARQUIVO EM UM CD.

B-BERRY TRAIU A AGENCIA. FOI ELE QUE ROUBOU NOSSA LISTA DE AGENTES.
?!
ENTAO O LAPTOP...
E DO BERRY. BURKE O ROUBOU POR QUE QUERIA A LISTA...
...MAS B-BERRY BAIXOU O ARQUIVO CRIPTOGRAFADO ANTES QUE ELE FOSSE ROUBADO.
SE ELE NAO FOI CAPTURADO.
NAO. ELE ESTA SOLTO.

...SO ME RESTA A IDEIA DE FAZER UMA COISA.
HUAAA! ESTOU EXAUSTO. EU PODERIA DORMIR POR UMA SEMANA.

GLUP. TIO? OQUE FAZ AQUI?
GRRR! EU VIM FAZER VOCE PAGAR CARO, SOBRINHO.

PAGAR? MAS PELO QUE?
O CUSTO DO DRINK QUE VOCE JOGOU NO EMBAIXADOR.

QUANDO ELE DESCOBRIU QUE FOI MOLHADO PELO MEU SOBRINHO, ELE TOMOU A DECISAO...

...DE NAO PERMITIR QUE EU REALIZE NEGOCIOS EM SEU PAIS.
GLUP. TENTE PEGAR LEVE... AIIII !!!

COBRA FALANDO. NOS O LOCALIZAMOS.

DESCUBRA QUE ELE E...

E VAMOS COZINHAR ESTE PATO NA PANELA.

CONTINUA...